

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 15

5. august 2020

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.:/Foto Gert Hansen

greenland
travel



Angalanissavit tullia
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk

- Illit sumii inni, Qaqortumi
angalatitsivik

Bestil din rejse hos
Grønlands Rejsebureau

- Vi er dit lokale rejsebureau
i Qaqortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl
Ammasarfiit: ataasinngormermiit tallimannngormermut nal. 10:00 – 16:00
Åbningstider: mandag – fredag kl. 10:00 – 16:00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



STARK

Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker **Bilfit suugaluartulluunniit aserfallattaalillugillu iluarsaatarpavut.**

Kilaalap Aqqutaa B, 1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu
uppersarsaatitit malinnaavigalugit.

Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



Angalaninni akikillisaaffigineqarit



Naalakkersuisut angalanissamut ikiorsiissutit, Kalaallit Nunaanni angalanermi akikillisaassutaasinnaasut atuut-silersimavaat.

Nunami maani piffissaq takorniarfiunerpaasarteq aasaanerani lu sulinnigiffeqarfiusarteq sukkasuumik qaangiukkiartoraluartut, Naalakkersuisut takorniarfittisartunut aningaasatigut ilungersunartorsortunut ikiorsiissutinik allanik atuutsilersimapput.

Ikiorsiissutit nutaat ataasinngormat atuutsinneqalerput, tassaasut "angalanissamut ikiorsiissutit", siunertarineqarluni Kalaallit Nunaanni angalanerup akikinnerulernissaa.

- Taamaasilluni ikiorsiissuteqarnerup kingunerissavaa Kalaallit Nunaanni illoqarfinni nunaqarfinnilu angallannerup iluani Namminersorlutik Oqartussat tapiissuteqarneratigut COVID-19-imut akikillisaasoqarsinnaanissaa.

- Nunatsinni angalasut maanna periarfissarilissavaat angalattisut ataasiakkaat aqutigalugit COVID-19-imut akikilli-

saqarnerisut, Naalakkersuisut tusagassiorfinnut nalunaarutegarnermi allapput.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

asaqqissaarnek, Sullissilluarnek
- Nuannisarnek Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

^{Nutaag}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Illoqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

13. august 2020

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

20. august 2020

Kalaallit Nunaanni takornariartitsinermik ingerlataqartut aaqqissuussamik atuisinnaasut

Aaqqissuussaq Kalaallit Nunaanni innuttaasunut atugassiaasoq nalunaarummi allassimavoq, angalasulli qanoq annertutigisumik takornariartitsisartunit akikillisaaffigineqarsinnaanerat imaluunniit ikiorsiissummut aningaasat qanoq annertugisut atugassiaanersut allassimangilaq.

Takuneqarsinnaavorli Kalaallit Nunaanni takornarianik angallassisartut, soorlu Arctic Umiaq Line, Disko Line, Maniitsoq Tour Boats, Nuuk Water Taxi aamma Air Greenland, angallassinerminni tapiiffigineqarnissaq pillugu Naalakkersuisunik isumaqatigiissuteqarsinnaasut.

Takornariartitsinermik ingerlataqartut ataasiakkaat tapiissutit aqutugalugit akikillisaasinnaassapput, aaqqissuussarlu ukioq manna septemberip qaammataata naaneranut atuutissalluni. Taamaalluni aaqqissuussaq qaammatit marluk sinnilaarlugit atuutussaavoq.

Arlallit aaqqissuussamik atuinissaat neriutaasooq
Inuussutissarsiornermut Aatsitassanullu Naalakkersuisup Jens-Frederik Nielsenip ilisimatitsissutigaa, Naalakkersuisut isumaqartut takornariartitsinermik ingerlataqartut annertunerusumik ikiorserneqarnissamik pisariaqartitsisut:

- Taamaattumik nuannaarutigaa ullumikkumiit aallartittumik illoqarfiit nunaqarfiillu akornanni angalanernut tapiisuteqarsinnaalernerput. Neriuppunga periarfissiinerput atorluarlugu innuttaasut nunatsinni piffiit kusanagisut tikissi-

manngisatit alakkartissagaat, Jens-Frederik Nielsen oqarpoq.

Sulisartut kattuffiini siulittaasut naammagisimaarinnittut Ikorsiissutissat inuussutissarsiutillit suleqatigalugit isumaqatigiissutigineqarsimavoq, Sulitsisiut siulittaasuaq Birna Buus Pedersen, SIK-mi siuittaasooq Jess G. Berthelsen aamma Nusukami siulittaasooq Gerth Lyngge tassunga atatilugu oqarput:

- Coronap ajornartoortitsinera naatsorsuutigineqartuniit annertunerusumik arlaqarnerusumik kingunerlutsitsivoq. Inuussutissarsiortuniit nalunaarutaasartut takutippaat takornariartitsinermik ingerlataqartut aasaq manna annertuumik eqqugaasut. Taamaattumik takornariaqarnerup iluani iluaqutaasinnaasumik Naalakkersuisut suleqatigalutigit aaqqissuussineq nutaaq pilersissinnaagatsigu nuannaarutigarpuit.

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00

Oqarasuaat 49 44 60



Sammen bygger vi professionelt

AASAMUT PIARIILIVIPPUGUT SOMMER SLUTSPURT

TILBUDDENE GÆLDER FRA TORSDAG D. 6. AUGUST TIL LØRDAG D. 22. AUGUST 2020



TJEK PRISEN 999,-

VANGO ALPHA 300 TELT
3 – pers. kuppeltelt.
Opslået mål: B: 180 x L: 285 x H: 130 cm.
Vægt: 4300 gram.
(Best. nr. 9747104)



699,-
THERMOCORE LIGGEUNDERLAG
Smart underlag, som pustes op før brug.
Mål: 185 x 55 x 6,5 cm.
(Best. nr. 9740760)



229,-
FOLDBART GASBLUS
Perfekt til brug på ustabil underlag, og med ultrabred flammespreder.
(Best. nr. 9690318)



899,-
VANGO VANDRESTØVLE
Breithorn er en letvægts vandrestøvlé, som er specielt til varieret gang og lange vandreture.
(Best. nr. 9748104, 974811)



699,-
VANDRE-RYGSÆK
Contour 50 + 10S. Stabil rygsæk med justerbart bæresystem. Vægt: 2300 gram.
(Best. nr. 9740761)

Neqeroorutit allat quppersagaliatsinni takukkit imaluunniit alakkaruk nittartagarput www.STARK.gl

Se flere tilbud i vores avis eller besøg vores hjemmeside på www.STARK.gl

BESØG OS PÅ FACEBOOK [STARKKALAALLITNUNAAT](https://www.facebook.com/STARKKALAALLITNUNAAT)

STARK Qaqortoq
Box 339 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 38 37 30



STARK Ilulissat
STARK Aasiaat
STARK Sisimiut
STARK Tasilaq
STARK Nuuk
STARK Qaqortoq

CSR
Medlem af CSR Greenland

Naalakkersuisut prioriterer indsatser for børn og unge



Naalakkersuisut har siden december afsat i alt 31 mio. kr. til indsatser målrettet arbejdet med udsatte børn og unge. Disse midler indgår som en del af samarbejdet om styrkelse af indsatser til udsatte børn og unge, handlingsplan mod forældres omsorgssvigt af børn og til et nationalt sagsbehandlingssystem til socialområdet.

Der er de seneste dage blevet bragt flere indlæg, som stiller spørgsmålstegn ved Naalakkersuisuts prioriteringer, ligesom Naalakkersuisut er blevet kritiseret for at spare på indsatser til udsatte og omsorgssvigtede børn og unge.

Naalakkersuisut har afsat 20 mio. kr. til at styrke den direkte indsats over for børnene. De resterende 11 mio. kr. går bl.a. til et nyt fælles IT-system sammen med landets fem kommuner. IT-systemet vil bidrage til en ensartet sagsbehandling på hele børne- og familieområdet.

Baggrunden for kritikken er en artikel i Sermitsiaq AG om, at der søges midler til Fiskerikommissionen fra driftsreserven, der bl.a. var tiltænkt udsatte børn og unge. Men driftsreserven er ikke længere relevant for bevillingen til udsatte børn, idet den allerede er udmøntet, og med en større bevilling end de 7,5 mio. kr., der er afsat på driftsreserven.

Naalakkersuisut fik nemlig i december 2019 godkendt en bevilling på 20 mio. kr. til arbejdet med udsatte børn og unge. Disse 20 mio. kr. blev afsat i forlængelse af, at Folketinget bevilgede 80 mio. kr. til området. De blev dermed bevilget, efter finansloven for 2020 var blevet vedtaget.

Ud over disse 20 mio.kr. har Naalakkersuisut senest her den 5. juni fået godkendt en bevilling på 11 mio. kr. til et nationalt sagsbehandlingssystem på socialområdet.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19

Jørgen Andreassen 49 46 58

Værksted 64 34 81

Fax: 64 19 41

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Air Greenland og Disko Line: Så meget rabat vil vi gi'



De to ruteoperatører Air Greenland og Disko Line er klar med kontante rabatter til kunderne, efter at selskaberne har fået støtte fra Naalakkersuisuts seneste hjælpepakke.

En ny hjælpepakke fra Naalakkersuisut betyder, at alle passagerer, der vil rejse med Disko Line i august og september, kan få 35 procent rabat på billetterne.

Tilbuddet gælder i alle regioner og både for båd- og helikopterrejser, oplyser Noëlle Simoud, direktør i Disko Line,



i en pressemeddelelse.

Hun pointerer, at selskabet er klar over, at mange sikkert allerede har købt en billet i perioden.

Håber på øget aktivitet

Selskabet håber dog på, at tilbuddene vil øge rejseaktiviteten mellem forskellige byer og bygder og skabe aktivitet:

- Dertil håber Disko Line ligeledes, at dette vil være med til at muliggøre weekendrejser, forlængede weekendrejser, familiebesøg, deltagelse ved første skoledag med videre, udtaler Noëlle Simoud.

Priseksempler fra Disko Line:

Qaqortoq – Nanortalik voksenbillet med targa førpris: 865 kr. nupris: 574,50 kr.

Dertil er der yderligere rabatter for børn og pensionister på 50%, samt 100% på babyer under 2 år.

Air Greenland giver også rabatter

Luftfartsselskabet Air Greenland er også klar med rabatter til kunderne i den kommende tid.

I en mail til medlemmerne af Club Timmisa skriver Air Greenland, at man takket være sponsorat fra Naalakkersuisut nu tilbyder særligt gode priser på indenrigs Takuss-ruter.

Hos Air Greenland gælder tilbuddene fra 29. juli til og med 4. august 2020, og rejsen skal gennemføres mellem 4. august og med 30. september i år.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysnings teknik	El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaaqarluartooq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

Neqi A/S-imi savaaqqat neqaat Islandimeersut



Narsami atorfiit atatiinnarumallugit Neqi A/S savaaqqat neqaanik 18 tonsit missaaniittunik Island-imiit eqqussivoq. Narsamilu tunissassiarineqarsinnaanngorlugu aggorneqartarput.

“20-it missaani tunissassioritunik sulisoqarpoq, taama ilior-

nitsigut atorfiit ataannartissinnaavagut” - Fabrikschef Ole Vestergaard oqarpoq.

Kalaallit Nunaanni savat Islandimiit pinngorfeqarput, taama ittumillu sulit Kalaallit savaatai Islandermiut savaataanut assingupput. Kalaallit savaatai assigalugit Islandimi savat qaqqaniisinnegartarput narsaamaneruilu, taama ilillutik savat ivikkanik issittullu naasuini avatangiiseqarlutik.

Savaaqqat Islandimeersut erseqqarissumik Neqi A/S-imit meqqilerneqarput, pisisartut paatsoortikkumanagit – eqqusinermilu akitsuutit aningaasartuutaagaluartut akigititaasut Kalaallit savaataanut sanilliullugit akikinnerulaassapput.

Tamanna ilutigalugu Neqi A/S-imi Kalaallit nioqutissiasaataanik pilersuinerput annertusassavarput, periusissiarput naapertorlugu. Matumani SPS (Savaatillit Peqatigiiffiit Suleqatigiissut) suleqatigaarput Kujataani naasorisaneq annertusarumallugu Kangerlussuarmiillu umimmannik pilersuisoqalernissaa pillugu, tamanna tunissassiorfitta Kalaallit nioqutissaataanik pisariaqartitsinera matussuseru-sullugu aammalu ukioq kaajallallugu Narsami sulisoqarsinnaarusulluta.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu

Arssarnerit A/S
Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.
Søren tlf. 494525

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Meeqqanut inuusuttunullu suliniutit Naalakkersuisut salliutippaat



Meeqqanut inuusuttunullu toraagaqartunik suliniutinut decembarimiilli 31 mio. kr.-inik Naalakkersuisut immikkoortitsisimapput. Meeqqanut inuusuttunullu aarlerinartorsiortunut suliniutit patajaallisarneqarnissaannut, angajoqqaat meeqqaminnik sumiginnaasarnerat akior-niarlugu iliuusissanut pilersaarutip aamma isumagin-ninnermi suliaasaqarfimmi sulianik suliarinnittarner-mut nunami tamarmi atortoqalernissap suleqatigiissuti-gineqarnerannut aningaasaliissutit taakku ilaapput.

Ulluni kingullerni Naalakkersuisut tulleriiaarinerat apeqqu-serlugu aviisini ilanngussisoqartarpoq, soorlu aamma meeq-qanut inuusuttunullu aarlerinartorsiortunut sumiginnagaasu-nullu suliniuteqarnernut sipaarniuteqarnerarlugit Naalakkersuisut isornartorsiorneqarsimasut.

Meeqqanut toqqaannartumik suliniuteqarnerup patajaalli-sarneqarnissaanut Naalakkersuisut 20 mio. kr.-inik immik-koortitsisimapput. 11 mio. kr.-it sinneruttut nunami kom-munit tallimaasut peqatigalugit ataatsimoorussamik IT-mik ataqatigiimmik aaqqissuussinissamut ilaatigut atorneqarput. Meeqqanut aamma ilaqutariinnut sulias-saqarfimmi IT-mik ataqatigiimmik aaqqis-suussinerup assigiaamik sulianik suliarin-nittoqarnissaa peqataaffigissavaa.

Aalisarneq pillugu

Ataatsimiititaliarsuarmut ingerlatsinermut sillimmatinit aningaasaliissutinik qinnu-teqartoqarnera Sermitsiaq AG-mi aviisi-mut ilanngutassiami isornartorsiuinnermi tunuliaqutaavoq, taakku ilaatigut meeqqa-nut inuusuttunullu aarlerinartorsiortunut

atorneqarnissaat eqqarsaatigineqarsimanerarneqarlutik. Kisianni meeqqanut aarlerinartorsiortunut aningaasaliissutit pillugit ingerlatsinermut sillimatit attuumassuteqarunnaarni-kuupput, tassami aamma ingerlatsinermut sillimmatini immikkoortinneqarsimasunit 7,5 mio. kr.-iusunit amerlane-rusunik aningaasaliisoqarneratigut aningaasaliissutit taakku atugassanngortinneqareernikuupput. Meeqqannut inuusuttu-nullu aarlerinartorsiortunut suliniuteqarnernut tassa 2019-imi decembarimi 20 mio. kr.-it aningaasaliissutigineqarnis-saat Naalakkersuisut akuersissutigittippaat.

Suliaasaqarfimmut Folketingip 80 mio. kr.-inik aningaasa-liinerannut ilassutitut 20 mio. kr.-it taakku immikkoortin-neqarput. Taakku 2020-mut aningaasanut inatsisip akuersis-sutigineqarnerata kingorna taamaalillutik aningaasaliissuti-gineqarput.

20 mio. kr.-it taakku saniatigut kingusinnerpaamik 5. juni isumaginninnermut suliaasaqarfimmi nuna tamakkerlugu sulianik suliarinnittarnermut ataqatigiimmik aaqqissuussi-nissamut 11 mio. kr.-inik aningaasaliissuteqarnissaq Naalakkersuisut akuersissutigittippaat.

**Biilimut allagartartaarniarpit?
Kørekort til bil?**

**Attavigiuk / Kontakt
jenskielsen@gmail.com
Mobil: 49 42 93**

Ældretalsmanden kritiserer naalakkersuisoq

En udmelding fra naalakkersuisoq for sociale anliggender, Martha Abelsen, viser, at Naalakkersuisut ikke har tænkt sig at forbedre pensionen, mener Ældretalsmanden.

I midten af juli kom Martha Abelsen (S), der er naalakkersuisoq for sociale anliggender, med en udmelding, der faldt ældretalsmanden for brystet.

Ifølge Martha Abelsen er den pension, der bliver udbetalt her i landet, højere end i Danmark i forholdt til den gennemsnitlige indkomst.

Men sådan kan man ikke gøre det op, vurderer ældretalsmand Helene Heilmann.

Forholdsvis højere pension

Pensionisterne i Grønland får i kroner og øre færre penge udbetalt end pensionister i Danmark, skriver Martha Abelsen.

Men vurderet ud fra størrelsen af den udbetalte pension i forhold til hvor meget indbyggerne tjente i gennemsnit i 2018, så er pensionen i Grønland højere, tilføjer hun.

- Pensionsdækningen i Grønland er således målt i forhold til velstanden højere end i Danmark både for enlige og par, skriver Martha Abelsen i et paragraf 37 svar.

En enlig pensionist i Grønland får 55 procent af den gennemsnitlige lønindkomst i Grønland på 256.000 kroner. En pensionist i Danmark får 50 procent af den gennemsnitlige lønindkomst i Danmark på 327.000 kroner.

Også for par er procenterne højere i Grønland.

Men disse tal mangler kontekst, mener Ældretalsmanden.

- Den gennemsnitlige indkomst i Danmark er meget højere end i Grønland, og dette sammenligningsgrundlag kan derfor ikke anvendes til at påstå, at alderspensionen i Grønland er højere end i Danmark, skriver Helene Heilmann.

Derudover er det dyrere at leve i Grønland, hvor den grønlandske husleje-, mad- og rejsepriser ofte er dyrere, skriver Helene Heilmann.

- På disse grundlag kan man ikke påstå, at alderspensionen i Grønland er højere end i Danmark. Derimod viser de fremlagte tal blot, at alderspensionen i Grønland er lavere end i Danmark, skriver ældretalsmanden.

Kan ikke love forbedret pension

Det undrer hende, at Martha Abelsen har valgt denne sammenligning. Hun konkluderer, at der ligger et motiv bag.

- Naalakkersuisoq Martha Abelsens udmelding viser, at Naalakkersuisut ikke har planer om at forbedre levevilkårene for de ældre, der ikke har mulighed for anden indkomst, skriver Helene Heilmann.

Martha Abelsen skriver i sit svar, at Naalakkersuisut ikke kan give løfter om at forbedre pensionerne på grund af den økonomiske usikkerhed, som coronaviruset har efterladt sig.

Martha Abelsen skriver dog, at et indledende arbejde om en strategi, der skal forbedre levevilkårene for de ældre, er blevet påbegyndt.

Air Greenland Disko Linelu: Ima annertutigisunik akikilliliissaagut



Air Greenland Disko Linelu Naalakkersuisut kinnullertigut ikiorsiissutaannit taperserneqareerlutik, sullitaminnut akikilliliinissamut piareersimapput.

Naalakkersuisut ikiorsiissutaat nutaat malillugit, Disko Linemut ilaaniartut tamarmik aggustusip septemberillu qaammataanni bilitissaat 35 procentimik akikillineqarsinnaapput.

Neqeroorut nunap immikkoortuini tamani atuuppoq aamma umiarsuarmut qulimiguulimmullu ilaallutik angalaniartunut, Disko Linemi pisortaq Noëlle Simoud tusagassiorfinnut nalunaaruteqarnermi ilisimatitsivoq.

Taassuma oqaatigaa, ingerlatseqatigiiffiup nalunngikka ilaaniartorpasuit bilitissaminnik pisereersimasut.

Angalasoqarnerulernissaa neriututiginerqartoq

Ingerlatseqatigiiffimmit neriututiginerqartoq, neqeroorut illoqarfiit nunaqarfiillu akornanni angalasoqarnerulernanik suliaasaqartitsinerulernermillu nassataqassasoq:

- Disko Linemut tassunga atatillugu aamma neriututiginerqartoq, sapaatip akunnerisa naaneranni angalasoqarsinnaalissasoq, ilaqqutanut tikeraartoqarsinnaalissasoq, atualeqqarnermi peqataajartortoqarsinnaalissasoq il. il., Nuëlle Simoud oqarpoq.

Disko Linep akigititassai:

Qaqortoq – Nanortalik targami inersimasumut akigitinneqarsimasoq: 865 kr. maanna: 574,50 kr.

Meeqqat utoqqaallu 50%-imik kiisalu meeraqqat marluk inorlugit ukiullit 100%-imik akikillisaaffigineqarput.

Air Greenland aamma akikilliliivoq

Timmisartuutileqatigiiffik Air Greenland aamma sullitaminnut akikilliliivoq.



Air Greenland Club Timmisami ilaasortaminut mailikkut allappoq, Naalakkersuisut tapiissuteqarnerisigut nunami Takussimut akit appasissorujussuit maanna neqeroorutigineqartut.

Air Greenlandimi neqeroorutit juulip 29-aniit aggustusip sisamaanut atuutissapput, angalanissallu aggustusip sisamaaniit septemberip 30-ata tungaanut ingerlanneqassallutik.

 allu design

**Sydgrønlands
designbureau**

info@allu.gl
www.allu.gl

Utoqqaat Illersuisuata naalakkersuisoq isornartorsioraa

Naalakkersuisut utoqqalinersianik pitsanngorsaani-annngitsut isumaginninnermut naalakkersuisup oqaaseqaataata ersersikkaa Utoqqaat Illersuisuat isumaqarpoq.

Isumaginninnermut naalakkersuisoq, Martha Abelsen, Utoqqaat Illersuisuata iluarinnngisaanik juulip qeqqata misaani oqaaseqaateqarpoq.

Abelsen naapertorlugu nunatsinni utoqqalinersiat agguaqatigiissillugit aningaasarsianut naleqqiullugit qaffasinneruput.

Taamali naatsorsorneqarsinnaanngitsut, Helene Heilmann naliliivoq.

Utoqqalinersiat naleqqiussinermi qaffasinnerusut
Nunatsinni utoqqalinersiat Danmarkimi utoqqalinersianut naleqqiullugit koruuninngorlugit ikinnerusut, Martha Abelsen allappoq.

Innuttaasulli 2018-imi agguaqatigiissillugit aningaasarsiaannut naleqqiullugit nalilersuineq aallaavigalugu qaffasinnerusut, nangilluni allappoq.

- Pigissaarnermut naleqqiullugu, Kalaallit Nunaanni kisermaanut aappariinnullu pensionisiaqartitsineq Danmarkimut naleqqiullugu qaffasinneruvoq, Martha Abelsen paragraf 37 atorlugu apeqquteqaammut akissuteqarluni allappoq.

Nunatsinni utoqqalinersiallit kisermaat utoqqalinersiaasa nunatsinni agguaqatigiissillugit aningaasarsiat 256.000 koruuniusut 55 procentii assigigaat, Danmarkimi utoqqalinersiallit kisermaat utoqqalinersiaasa Danmarkimi agguaqatigiissillugu aningaasarsiat 327.000 koruuniusut 50 procentii assigigaat, Abelsen allappoq.

Taamali sanilliussineq atorsinnaanngitsaq, Utoqqaat Illersuisuat isumaqarpoq.

- Danmarkimi innuttaasut agguaqatigiissillugu isertittagaat nunatsinni isertinneqartartunit amerlanerujussuunerat pissutigalugu taamatut sanilliussineq naleqarneraanermut ator-neqarsinnaanngilaq, Helene Heilmann allappoq.

AAMMA ATUARUK Inatsisartut siunnersuutininik aningaasaqarnernut sunniuteqarsinnaasunik isummertussat

Tamatuma saniatigut nunatsinni ineqarneq, nerisassat, angallannerlu akisunerummata nunatsinni inuuneq akisunerusoq, Helene Heilmann allappoq.

- Taamaattumik nunatsinni utoqqalinersiat Danmarkimi utoqqalinersianiit naleqarnerusutut oqaatigineqarsinnaanngillat, akertianilli nunatsinni utoqqalinersiatut isertitat nunatsinni nalikinnerusut oqaatigineqarsinnaapput, Utoqqaat Illersuisuat allappoq.

Utoqqalinersiat pitsanngorsaaffigineqarnissaanik neriorsuisinnaanngitsaq

Martha Abelsenip taama naliliineranut suna pissutaanersoq eqqarsarnartippaa, patsiseqartorlu inerniliullugu.

- Naalakkersuisumit Martha Abelsenimit taamatut nalunaa-ruteqarneq ima paasineqarsinnaavoq, utoqqaat saniatigut isertitaqarsinnaanngitsut atugassarititaannik Naalakkersuisut pitsanngorsaaniissamik pilersaaruteqanngitsut, Helene Heilmann allappoq.

Aningaasaqarnernut nalorninartut Covid-19-illu sunniutai pissutigalugit utoqqalinersianik pitsanngorsaaniissaq Naalakkersuisunit neriorsuutigineqarsinnaanngitsaq, Martha Abelsen allappoq.

Utoqqaalli atugarissaarnerunissaat anguniarlugu utoqqarnut periusissiamut suliamut aallarnisaataasut aallarereeritsik, Martha Abelsen allappoq.

Naalakkersuisup naatsorsuutigaa 30 procentimik akikillisaasoqas- sasooq



**Takornariartitsisartunut ikorsiissutit nutaat atuutsin-
neqalereerput, Inuussutissarsiornermullu Naalakker-
suisup naatsorsuutigaa, ikorsiissutit Kalaallit Nunaanni
angalanermut 30 procentimiit 35 procentit angullugit
akikillisaassutaajumaartut.**

Naalakkersuisut angalanissamut ikorsiissutit ataasinngor-
mat atuutsilerpaat, ikorsiissutit Kalaallit Nunaanni angala-
nermut akikillisaassutaassapput, taamaallluni takornariarit-
sisartut sakkortuumik eqqugaasimasut ikiorserneqassallutik.
Inuussutissarsiornermut Naalakkersuisup Jens-Frederik
Nielsenip (D) naatsorsuutigaa, ikorsiissutit angalaniartut
bilitsissaannut 30 procentimiit 35 procentimut akikillisaata-
assasut.

Bilitsit Kalaallit Nunaanni angalanermi atorineqartussat
pineqarput.

Jens-Frederik Nielsenip oqaluttuaraa, Naalakkersuisut ikor-
siissutitut seks miliuunit sinnilaarlugit immikkoortitsisima-
sut, aamma Air Greenlandimut isumaqatigiissuteqartoqare-
ersimasooq, ingerlatseqatigiiffiup isumaqatigiissut ulluni
qaninnermi saqqummiutissamaarpaa.

Angallaffiunerpaanngitsumi ikiuutaasinnaasooq

- Oqaloqatigiinneq qangali ingerlasimavoq, periarfissallu
suunersut misissorsimavavut. Air Greenlandimut atatillugu
bilitsit aalajangersimasumik amerlassusillit pineqarput.
Ingerlatseqatigiiffimmut aningaasat killilimmik amerlassu-
sillit pillugit isumaqatigiissuteqartoqarsimavoq, Jens-
Frederik Nielsen Sermitsiaq.AG-mut oqarpoq.

Jens-Frederik Nielsenip naatsorsuutigaa Air Greenlandimut
isumaqatigiissuteqarnerup saniatigut, Disko Line aamma
Arctic Umiaq Line kiisalu takornariartitsisarfiit mikinerit
arlallit isumaqatigiissuteqarfigineqassasut.

Isumaqatigiissutillit taakku suli inaarutaasumik akuersissuti-
gineqanngillat.

- Neriuppunga inuit periarfissamik atuumaartut, amerla-
suullu nunami takusassarsiorlutik angalajumaartut, Jens-

Frederik Nielsen oqarpoq.

Aasaanerani sulinngiffiusartup naangajalernerani ikorsiis-
sutit qanoq ikiuutaassangatippigit?

- Neriututisara tassaavoq, angallaffiunerpaanngitsumi
ikiuutaasinnaassasut. Tassa inuit angalanissamut akissaqar-
simanngitsut maanna angalasinnaanngussasut. Aamma
inuit ilaat angalanerulerumaartut. Pineqartormi tassaavoq
aningaasaqarnerup ineriartortinneqarnissaa.

- Inuit ilaasa bilitsitik qularnangitsumik utertissavaat
- Inunnut angalanissamut nalinginnaasumik akissaqarneq
ajortunut tamatuma periarfissiinissaa ilimagineqartariaqar-
poq, Jens-Frederik Nielsen oqarpoq.

Inuit sapaatit akunnerinut aggersunut bilitsisereersimasut
eqqarsaatigalugit, qulakkeerlugu oqaatigineqarsinnaanngi-
laq akikillisaaffigineqarsinnaanerit, naalakkersuisooq nas-
suaavoq.

Matumani ingerlatseqatigiiffiit bilitsinik pisiarineqareers-
imasunik utertitsinissamut malittarisassaat atuutissapput.

- Inuit ilaasa bilitsitik qularnanngitsumik utertissavaat,
nutaamillu pisiaqarlutik. ikorsiissutit uku piffissami sivikit-
sumi suliaqartitsiniarnitsinnut takussutissaapput. Tamanna
periarfissatut isigineqartariaqarpoq, Jens-Frederik Nielsen
oqarpoq.

Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu) JYSK akiani

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Islandsk lammekød hos Neqi A/S



”Det er omkring 20 produktionsmedarbejdere, vi på denne måde kan holde i beskæftigelse” - siger Fabrikschef Ole Vestergaard.

Den grønlandske fårerace stammer fra Island, og de grønlandske får er stadig nært beslægtet med de islandske. Og i lighed med de grønlandske lam, slippes islandske lam fri på fjelde og sletter, så de også præges af vildt græs og arktiske urter.

Neqi A/S mærker dette islandske lam tydeligt, således at forbrugerne ikke ender med at føle sig snydt, og vil – på trods af at der skal betales importafgift – prissætte det en smule under det grønlandske.

Samtidig arbejder Neqi A/S på at øge tilførslen af grønlandske råvarer i henhold til vores strategi. Herunder et samar-



bejde med SPS (Savaatillit Peqatigiiffiit Suleqatigiissut) om at øge mængderne fra de sydgrønlandske landbrug samt tilførsel af moskusokser fra Kangerlussuaq, således at vi kan få dækket fabrikkens nuværende behov med grønlandske råvarer og også udvide antallet af helårsarbejdspladser i byen.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	09.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00

Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Palbyforhandler



Få rabat på rejser



En mobilitetspakke, som Naalakkersuisut har iværksat, skal give rabat på rejser i Grønland.

Air Greenland er blandt de selskaber, der har mulighed for at indgå en aftale med Naalakkersuisut om tilskud via den nye mobilitetspakke.

Selvom turist- og sommerferiesæsonen kraftigt nærmer sig sin afslutning her i landet, så sætter Naalakkersuisut nu ind med endnu mere hjælp til den trængte turistbranche.

En ny hjælpepakke er således trådt i kraft mandag, og den har fået navnet "mobilitetspakken", hvilket refererer til, at pakken skal gøre det billigere at rejse internt i Grønland.

- Ordningen indebærer, at ruteoperatører med tilskud fra

Selvstyret får mulighed for at tilbyde COVID-19 rabat på deres interne billetter i Grønland mellem byer og bygder.

- Rejsende i Grønland har således mulighed for at undersøge mulighederne for COVID-19 rabat ved den enkle ruteoperatør, skriver Naalakkersuisut i en pressemeddelelse.

Grønlandske ruteoperatører kan bruge ordning

Pakken er målrettet borgere i Grønland, står der i det udsendte materiale, men det fremgår ikke, hvor stor en rabat kunderne kan vente at få hos turoperatørerne, eller hvor mange penge, der er afsat til pakken.

Ny håndsækning til turist-virksomheder

Det fremgår dog, at det er grønlandske ruteoperatører som eksempelvis Arctic Umiaq Line, Disko Line, Maniitsoq Tour Boats, Nuuk Water Taxi og Air Greenland, der kan lave en aftale med Naalakkersuisut omkring tilskud til rute-transport.

Tilskuddet skal gøre det muligt for den enkelte operatør at yde en rabat, og ordningen gælder frem til udgangen af september i år. Dermed kan ordningen nå at være i kraft i lidt over to måneder.

Håber mange vil benytte ordningen

Naalakkersuisoq for Erhverv og mineralske råstoffer, Jens-Frederik Nielsen, oplyser, at Naalakkersuisut har vurderet, at turisterhvervet har brug for mere hjælp:

- Derfor er jeg glad for, at det fra og med i dag (mandag, red.) bliver muligt at få tilskud til rejser mellem byer og bygder. Jeg håber, at rigtig mange vil benytte ordningen til at se steder i vores smukke land, som de ellers ikke ville få at se, udtaler Jens-Frederik Nielsen.

Tilfredse fagbosser

Pakken er forhandlet på plads i samarbejde med erhvervslivet, og Brian Buus Pedersen, direktør i GE, formand for SIK Jess G. Bertelsen og formand for Nusuka Gerth Lyngø udtaler i den forbindelse:

- Coronakrisen har flere følgevirkninger end først antaget. Tilbage meldinger fra erhvervslivet tyder på, især turisterhvervet er hårdt ramt denne sommer. Vi er derfor tilfredse med i samarbejde med Naalakkersuisut at tilrettelægge den ny ordning, der kan understøtte et trængt turisterhverv.



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

VVS & Smedearbejde

Betonarbejde

Transport

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Mobil: 49 38 69**

**E-mail: qef@qef.gl
www.qef.gl**



Discount der gør det endnu billigere
– nemmere og mere attraktivt for dig at handle.
AKIKI er Grønlands første discountkoncept.
Vi har sænket priserne på ALT, undtaget Danske Spil,
så du altid kan handle dagligvarer til billige priser.

AKIKI – SIKRER DIG EN BILLIGERE HVERDAG!

Hos AKIKI behøver du ikke længere at holde øje med, hvornår de mest
anvendte dagligvarer er på tilbud – vi har altid faste lave priser !!

AKIKI er ikke enkeltstående kampagner med tilbud.

Vi er bare billigere hver dag

Vi gør alt hvad vi kan hos AKIKI for at sikre dig et stort udvalg, og har derfor altid mere
end 2500 varer i butikken. Du kan få alt hvad der er brug for til den daglige
husholdning til priser, der sikrer at du får råd til mere i hverdagen.

Som noget helt unikt, sparer du det samme hvis du køber
én eller flere af varerne. Udover vores faste discountkoncept vil
der altid være spotvarer til super lave priser.

AKIKI er fremtidens discountbutik, med et stærkt sortiment af
kvalitetsvarer til billige priser. Et stærkt udvalg
som gør det hurtigt og enkelt at handle.

**FAST
LAVPRIS**
– på mere end
2500 varer



***Vi glæder os
til at se dig i AKIKI***